



REPUBBLICA ITALIANA

Mod. 129 (A)

24 APR 1969



MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di Revisione

537751

24 APR. 1969

Il sottoscritto GOFFREDO LOMBARDO residente a ROMA

Via Sommacampagna 28 legale rappresentante della Ditta TITANUS DISTRIB. Tel. 47.17.41

con sede a domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione

della pellicola dal titolo: I MAGLIARI (2^a EDIZIONE)

di nazionalità: italiana produzione: TITANUS S.p.A.

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione

Lunghezza dichiarata metri accertata metri 3165 h - 40

Roma, li NAZIONALE Titanus Distribuzione S.p.A.

P. 312

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

La TITANUS presenta Alberto Sordi, Belinda Lee, Renato Salvatori:
I MAGLIARI con Nino Vingelli, Aldo Giuffrè, Aldo Bufi Landi, Nino Di Napoli, Linda Vandal, Joseph Dahmen, Else Knott, Salvatore Cafliero, Carmine Ippolito, Pasquale Germamo, Ubaldo Granata. Un film TITANUS, Roma - S.G.C., Parigi realizzato dalla VIDES. Soggetto Suso Cecchi D'Amico, Francesco Rosi. Sceneggiatura Suso Cecchi D'Amico, Giuseppe Patroni Griffi, Francesco Rosi. Montaggio Mario Serandrei. Aiuto regista Rinaldo Ricci, Jerry Macc. Assistente alla regia Roberto Parian te. Fotografo G.B. Poletto. Architetto Dieter Bartels. Costumista Graziella Urbinati. Trucco Jette Arlt. Aiuto Direttore produzione Aldo Pomilia. Ispettore di produzione Lucio Orlandini. Operatore al la macchina Ajace Parolin. Aiuto operatore Osvaldo Massimi. Tecnico del suono Kurt Doubrawsky. Amministratore di produzione Riccardo Caneva. Musica a cura di Piero Piccioni. Edizioni Musicali Titanus. Organizzatore della produzione Pietro Notarianni. Direttori di pro duzione Orazio Tassara, Gino Millozza. Direttore della fotografia Gianni Di Venanzo. Prodotto da Franco Cristaldi, Regia di France sco Rosi. Il film è stato realizzato negli Stabilimenti TITANUS. Ne gativi Kodak. Sviluppo e stampa Tecnostampa. Registrazione sonora su apparecchi Westrex Recording System eseguiti negli studi di Sin cronizzazione Titanus. Tutti i personaggi e gli eventi di questo film sono immaginari. Ogni riferimento a fatti o persone della vita reale è puramente casuale.

LA TRAMA

Mario, un operaio specializzato di Grosseto parte dall'Italia con un povero contratto di ingaggio temporaneo in Germania, scaduto il quale, ormai consumati i pochi risparmi, decide di tornare in Italia. Ma proprio la sera della partenza incontra un gruppo di "magliari" napoletani (rivenditori di stoffe) capeggiati da Totonno, un romano che lo introduce nell'ambiente. Ben presto Mario si accorge che l'attività dei magliari comporta truffe e illegalità ma ormai egli è talmente addentro nella cosa che non può più tirarsi indietro. Egli ha ormai una posizione, veste bene ed ha una bellissima amante. Fra un susseguirsi di lotte, di ricatti, di fughe dove i napoletani vengono aggrediti, spiati e denunciati, Mario decide di riprendere a vivere onestamente secondo la sua attività di operaio, ma la sua amante (moglie di Don Raffaele, l'attuale capobanda) che ha conosciuto la miseria e le umiliazioni derivate dalle sue umili origini, pur amandolo, rifiuta di seguirlo in Italia. Mario ritornerà quindi solo, dopo la sua avventura di magliaro alla ricerca di un lavoro che gli consenta di serbare la sua onestà.

SCENE TOLTE DALLA 1ª EDIZIONE DEL FILM:

- 2ª parte = Accorciata scena della ballerina che faceva lo strip
- 3ª parte = Accorciata scena di Mario picchiato dai sicari di Don Raffaele
- 4ª parte = Abbreviata nel centro scena d'amore tra Paula e Mario
- 5ª parte = Eliminati dettagli scazzottata tra singari e magliari

SCENE AGGIUNTE ALLA 1ª EDIZIONE DEL FILM:

- 2ª parte = Allungata scena Totonno e Mario in CIL di spalle nel viale del cimitero
 - 4ª parte = Inserita scena di Mario che insegue macchina di Paula e di Mario di spalle che passa tra operai che salgono per una scala.
 - 5ª parte = Inserita scena campo totale magliari davanti al "Casinò de Paris".
- Allungata in testa scena di Totonno che visita la strada delle donne in vetrina (da CM a CL di spalle)

La 8^a Sezione della C.C.C., rinviando il film ^{in data 6.5.69} e autorizzando il rappresentante della ditta interessata, sorreggendo il principio e invitando ad effettuare il seguente taglio:

L'intera ripresa della ballerina nel locale notturno della battuta: "Ma l'hai vista mai una bella donna proprio da vicino?" sino alla battuta con la ballerina in campo lungo "ah... e mo' te rimetti a rede!", per un totale di 40 mt.

Considerato che il taglio è stato effettivamente effettuato, la Comm. esprime pieno favorevole per la concessione dell'auto. di proiezione in pubblico senza limitazioni d'età.

[Signature]
[Signature]
[Signature]

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 260

dell'Ufficio Roma 69 intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della tassa di L. 82600

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film G. Magliari
(2^a edizione)

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

Roma, li 10 MAG. 1969

IL MINISTRO

[Signature]

Titanus distribuzione s.p.a.

CAPITALE SOC. L. 300.000.000 - SEDE LEGALE : MILANO
DIREZIONE GENERALE: 00185 ROMA - VIA SOMMACAMPAGNA, 28
TELEFONI: 471.741 - 471.742 - 471.743 - 471.744

Roma, 7 Maggio 1969

UE-GO/ab.
Prot. n. 1472

On/le
MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
Direzione Generale dello Spettacolo
R O M A

Oggetto: film "I MAGLIARI" - 2^ Edizione

In ottemperanza a quanto disposto dalla Commissione di Revisione di 1° grado, che ha visionato il film in oggetto nella seduta del 6/5 c.m., si dichiara che su tutte le copie è stata tolta la sequenza della ballerina dentro il locale notturno.

Il taglio inizia dopo la battuta di Sordi in auto, rivolto a Salvatori:

" Ma l'hai vista mai una bella donna proprio da vicino ?"

e finisce poco prima della battuta di Sordi, nell'interno del locale, in campo lungo:

" Ah.. e mò te rimetti a sede !"

La lunghezza del taglio è di mt. 40.

Con osservanza.

Titanus Distribuzione S.p.A.

11-7-5-69
[Signature]

[Signature]



On/le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

R O M A

La sottoscritta TITANUS Distribuzione S.p.A., con
Sede in Roma - Via Sommacampagna, 28 - Tel. 47.17.41,
chiede che le vengano rilasciati N. 60 duplicati
del nulla osta del film:

I M A G L I A R I

(2^a Edizione)

Con osservanza.

Roma, 11

Titanus Distribuzione S.p.A.

*sono state apportate
le seguenti modifiche tabl.*

3 *Vinto*
10-5-69
mlh

17-*Vinto*
13-5-69
gjh

N. 53775



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: I MAGLIARI (2^a Edizione)

Metriaggio { dichiarato
 { accerciato 3125

Produzione: TITANUS S.p.A.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

REGIA: Francesco Rosi

INTERPRETI PRINCIPALI: Alberto Sordi, Belinda Lee, Renato Salvatori

LA TRAMA

Mario, un operaio specializzato di Grosseto, parte dall'Italia con un povero contratto di ingaggio temporaneo in Germania, scaduto il quale, ormai consumati i pochi risparmi, decide di tornare in Italia. Ma proprio la sera della partenza incontra un gruppo di "magliari" napoletani (rivenditori di stoffe) capeggiati da Totonno, un romano che lo introduce nell'ambiente. Ben presto Mario si accorge che la attività dei magliari comporta truffe e illegalità ma ormai egli è talmente addentro nella cosa che non può più tirarsi indietro. Egli ha ormai una posizione, veste bene ed ha una bellissima amante. Fra un susseguirsi di lotte, di ricatti, di fughe dove i napoletani vengono aggrediti, spiati e denunziati, Mario decide di riprendere a vivere onestamente secondo la sua attività di operaio, ma la sua amante (moglie di Don Raffaele, l'attuale capobanda) che ha conosciuto la miseria e le umiliazioni derivate dalle sue umili origini, pur amandolo, rifiuta di seguirlo in Italia. Mario ritornerà quindi solo, dopo la sua avventura di magliaro alla ricerca di un lavoro che gli consenta di serbare la sua onestà.

(VEDI RETRO)

Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il 10 MAG 1969 a termine della legge 21 aprile 1962 n. 161, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

- 1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.
- 2°) E' stato apportato il seguente taglio:
sequenza della ballerina dentro il locale notturno - il taglio inizia dopo la battuta di Sordi in auto, rivolto a Salvatori: "Ma l'hai mai

Roma, li 10 MAG 1969

IL MINISTRO

Vedi retro:

PER COPIA CONFORME
IL RISPONDE LA DIVISIONE
(Dott. Antonio Grazia)

F.to Caleffi

REPUBBLICA ITALIANA
MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
SCENE TOLTE DALLA 1^ EDIZIONE DEL FILM:

- 2^ parte = accorciata scena della ballerina che faceva lo strip
3^ parte = accorciata scena di Mario picchiato dai sicari di Don Raffaele
4^ parte: = abbreviata nel centro scena d'amore tra Paula e Mario
5^ parte: = eliminati dettagli scazzottata tra zingari e magliari.

SCENE AGGIUNTE ALLA 1^ EDIZIONE DEL FILM:

- 2^ parte = Allungata scena Totomno e Mario in CLL di spalle nel viale del cimitero
4^ parte = Inserita scena di Mario che insegue macchina di Paula e di Mario di spalle che passa tra operai che salgono per una scala.
5^ parte: Inserita scena campo totale magliari davanti al "Casinò de Paris".
Allungata in testa scena di Totomno che visita la strada delle donne in vetrina (da CM a CL di spalle)

SEGUONO CONDIZIONI

vista una bella donna proprio da vicino?" e finisce poco prima della battuta di Sordi, nell'interno del locale, in campo lungo: "Ah...e mò te rimetti a sede."
La lunghezza del taglio è di mt.40.



Si rilascia il presente documento di nulla osta concesso ai sensi della legge 21 aprile 1962 n. 1705, art. 1, comma 1, lettera a), per l'osservanza delle seguenti prescrizioni:
1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

E' stato apportato il seguente taglio:

sequenza della ballerina dentro il locale notturno - il taglio inizia dopo la battuta di Sordi in atto, rivolto a Salvatore: "Ma i' hai mai

IL MINISTRO

Vedi retro:

PER COPIA CONTINGENTE
IL MINISTRO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
(Dott. Antonio Salsano)